



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

28 ноября на площади Altmarkt в 584-й раз откроется традиционная Рождественская ярмарка (Striezelmarkt). Её программа насчитывает 184 мероприятия и 1.900 участников. Главные события ярмарки – торжественное открытие, праздники рождественского календаря, штоллена и пирамиды. По пятницам здесь будет звучать музыка: госпел, свинг и джаз. В четвёртую пятницу на сцену выйдут более ста танцоров.

Ярмарка будет украшена рисунками детей - участников прошлогоднего рождественского конкурса. За порядком на площади будут следить полиция, Красный крест и служба безопасности.

В предрождественское время городские власти советуют жителям ограничить поездки личных автомобилей в центр города и использовать общественный транспорт. Тем, кто приезжает в Дрезден издалека, рекомендовано оставлять машину на одной из стоянок "Park-and-Ride" (P+R), прежде всего на самой большой бесплатной стоянке (800 мест) возле Dresdner Messe, а также на стоянках в районах Kaditz, Klotzsche, Gompitz и других.

От стоянки Dresdner Messe до центра с интервалом в 10 минут будут ходить трамваи маршрута № 10, по выходным дням – также и № 20. Трамваи №№ 3, 4, 7, 9, 11 и автобус № 62 будут в это время также ходить чаще.

В дрезденском зоопарке пополнение: на днях сюда из Берлина переехал слон. По задумке 33-летний Tembo должен послужить продолжением рода в слоновнике, ведь все три дрезденских слона – "девочки".

Новосёл потихоньку обживаетеся на новом месте и чувствует себя прекрасно. У него хороший аппетит, он обследует незнакомую территорию и уже купался в бассейне. Пока что от слоних его отделяет решётка, чтобы дать животным возможность привыкнуть друг к другу. Работники зоопарка надеются, что дамы отнесутся к новичку благосклонно и рассчитывают на скорое прибавление в семействе.

По традиции в конце года Kulturpalast приглашает зрителей на балет П. Чайковского "Лебединое озеро". Этот спектакль в исполнении танцоров "Русского балетного фестиваля Москвы" ("Russisches Ballettfestival Moskau") можно посмотреть 18 декабря в 15.00 и в 20.00, а также 2 января в 19.00. 23 декабря в 18.00 и 25 декабря в 11.00 и в 19.30 здесь же прозвучат произведения Римского-Корсакова, Прокофьева и Чайковского в исполнении оркестра Дрезденской филармонии под управлением Д. Китаенко и пианистки Еоль Ойм Сон.

44 машины и 60 работников городской зимней службы (Winterdienst) готовы к борьбе со снегом и льдом. На складе в районе Reick пополнены запасы соли для посыпания улиц. Будут обслуживаться и участки велодорожки Elberadweg: на северном берегу Эльбы между Waldschlößchenbrücke и Molenbrücke, на южном – от Steinstraße до Blaues Wunder.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

шпроты в масле, 160 г _____ ~~1,19 €~~ **0,89 €**

яйца куриные, 10 шт. _____ ~~1,29 €~~ **1,09 €**

пельмени "Петро", 1 кг _____ ~~3,99 €~~ **3,30 €**

сушки "Steinhauer", 300 г _____ ~~0,99 €~~ **0,79 €**

Желаем вам всего хорошего!
Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

Варёные, копчёные,
вяленые, ливерные
**КОЛБАСЫ,
СОСИСКИ, САЛО**
в ассортименте от фирм
"Гермес" и "Три поросёнка"



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1, 01099 Dresden
Tel. 0351-16086659
Трам. № 6, 11, 13,
ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

ПРЯМЫЕ ПОЛЁТЫ „ДРЕЗДЕН - САНКТ-ПЕТЕРБУРГ“



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu

www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de

ПОНЕДЕЛЬНИК, 26.11.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу	12.40 Т/с Ласточкино гнездо	11.30 Русские норм!	15.00 23.00 Хмель. Фильм 2
04.00 Доброе утро	09.00 12.00, 18.00 Вести	13.50 Город новостей	13.00 14.00 Т/с Чёрные волки	16.15 00.15 Дом, в котором я живу
07.00 10.00, 13.00, 03.00 Новости	09.25 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	14.00 Мой герой. Е. Киндинов	15.00 На троих	18.00 02.00 Преступление и наказание 1 с.
07.20 Сегодня 26 ноября. День начинается	09.40 02.25 Судьба человека	14.40 Тайны нашего кино. Судьба резидента	16.00 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	
07.55 03.05 Модный приговор	10.50 16.50 60 Минут. Ток-шоу	15.05 Рождение легенды. Бриллиантовая рука	16.20 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live	НТВ МИР
08.55 Жить здорово!	12.50 Правила жизни	16.00 Естественный отбор	19.15 Новости. Израиль	НТВ-МИР
10.15 15.00, 16.25 Время покажет	13.20 Т/с Тайны следствия	16.40 Х/ф Дом на обочине	20.30 Newstalk Live	04.00 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Сегодня
13.15 00.50 Давай поженимся!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	18.45 Право голоса	21.00 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	04.05 Деловое утро НТВ
14.00 00.05 Мужское / Женское	19.00 Т/с Гражданин Никто	20.10 Т/с Чистая проба	22.00 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	06.20 Мальцева
16.00 Вечерние новости	20.55 Вести-Санкт-Петербург	21.35 Центробежное ускорение. Спецрепортаж	01.30 Особое мнение	07.05 Т/с Мухтар. Новый след
16.50 23.10 На самом деле	23.40 Энигма. М. Венгерова	22.05 Знак качества	06.00 Нам надо поговорить	08.20 Т/с Литейный
17.50 Пусть говорят	00.20 Новости культуры	23.20 Т/с Счастличик Пашка		11.30 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.00 Время	00.40 Т/с Бригада	00.55 Х/ф Лицевой счёт		12.05 14.35, 01.30 Место встречи
19.45 02.10 Т/с Жёлтый глаз тигра		04.10 Т/с Братья-детективы	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	15.20 ДНК
20.40 Большая игра	TVCI		04.00 Держись за облака 1с.	17.50 Т/с Скорая помощь
21.35 Вечерний Ургант	05.00 Настроение	RTVI RTVI	05.45 Держись за облака 2с.	19.55 Т/с Декабристка
22.10 Познер	06.45 Доктор И...	07.05 Час Speak	07.00 Досье человека в Мерседесе 1-2 с.	22.00 Т/с Наше счастливое завтра
01.35 Контрольная закупка	07.10 Т/с Уравнение любви	08.00 10.30, 12.30, 03.00 Сквозной эфир	10.00 Комиссар	23.20 Поздняков
РТР ПЛАНЕТА	10.30 Т/с Любовь - не то, что кажется...	09.30 Израиль за неделю	12.00 20.00 Отроки во вселенной	23.35 Т/с Москва. Три вокзала-5
РТР-ПЛАНЕТА			13.30 21.30 Хмель. Фильм 1	03.10 Квартирник НТВ у Маргулиса
04.00 Утро России				

Желающие принять участие в экскурсионной поездке "ВЕРОНА - ВЕНЕЦИЯ" 13-15 апреля должны оплатить бронирование отеля (60 €) до 10 декабря.
Справки: 0176 22 32 76 21

ВТОРНИК, 27.11.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	08.00 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	15.10 23.10 Городские подробности 2с.
04.00 Доброе утро	09.00 12.00, 18.00 Вести	12.40 Ласточкино гнездо	08.30 01.30 Особое мнение	16.40 00.40 Новогодние приключения Маши и Вити
07.00 10.00, 13.00, 03.00 Новости	09.25 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.50 Город новостей	10.00 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	18.05 02.05 Преступление и наказание 2с.
07.20 Сегодня 27 ноября. День начинается	09.40 02.25 Судьба человека	14.00 Мой герой. Г. Сукачев	13.00 14.00 Т/с Кремень	
07.55 03.05 Модный приговор	10.50 16.50 60 Минут. Ток-шоу	14.40 Знак качества	15.00 Нам надо поговорить	НТВ МИР
08.55 Жить здорово!	12.50 Правила жизни	15.20 Д/ф Л. Хитяева. Команду парадом я!	16.20 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	НТВ-МИР
10.15 15.00, 16.25 Время покажет	13.20 Т/с Тайны следствия	16.10 Естественный отбор	20.30 Newstalk Live	04.00 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Сегодня
13.15 00.45 Давай поженимся!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	16.50 Х/ф Греческие каникулы	22.00 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	04.05 Деловое утро НТВ
14.00 23.05 Мужское / Женское	19.00 Т/с Гражданин Никто	18.45 01.00 Право голоса	06.00 На троих	06.20 Мальцева
16.00 Вечерние новости	20.55 Вести-Санкт-Петербург	20.10 Т/с Чистая проба		07.05 Т/с Мухтар. Новый след
16.50 22.10 На самом деле	23.40 Тем временем	21.35 Осторожно, мошенники! Детсад строгого режима		08.20 Т/с Литейный
17.50 23.50 Пусть говорят	00.20 Новости культуры	22.05 Д/ф Космос. Подвиги и ложь	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	11.30 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.00 Время	00.40 Т/с Бригада	23.20 Т/с Счастличик Пашка	04.00 Отроки во вселенной	12.05 14.30, 01.20 Место встречи
19.45 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра		02.20 Т/с Преступление по наследию	05.30 Хмель. Фильм 1	15.20 ДНК
20.40 Большая игра	TVCI	04.10 Т/с Братья-детективы	07.00 Хмель. Фильм 2	17.50 Т/с Скорая помощь
21.35 Вечерний Ургант	05.00 Настроение		08.15 Дом, в котором я живу	19.55 Т/с Декабристка
01.30 Контрольная закупка	06.50 Доктор И...	RTVI RTVI	10.00 Преступление и наказание 1с.	22.00 Т/с Наше счастливое завтра
РТР ПЛАНЕТА	07.10 Т/с Уравнение любви	07.00 03.00 Сквозной эфир	12.00 20.00 Говорит Москва	23.20 Т/с Москва. Три вокзала-5
РТР-ПЛАНЕТА	08.50 Х/ф Дом на обочине	07.05 Час Speak	13.45 21.45 Городские подробности 1с.	03.00 Квартирный вопрос
04.00 Утро России	10.30 Т/с Любовь - не то, что кажется...			

ПОЕЗДКА В ВАРШАВУ. 31 мая-1 июня.
Стоимость поездки с экскурсиями 170 €.
0176 - 22 32 76 21

СРЕДА, 28.11.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	20.00 01.00 Новости	15.00 23.00 Криминальный талант 2с.
04.00 Доброе утро	09.00 12.00, 18.00 Вести	12.35 Т/с Виктория	08.30 01.30 Особое мнение	16.35 00.35 Я Вас любил...
07.00 10.00, 13.00, 03.00 Новости	09.25 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.50 Город новостей	10.00 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	18.10 02.10 Двадцать дней без войны
07.20 Сегодня 28 ноября. День начинается	09.40 02.55 Судьба человека	14.00 Мой герой. М. Богдасаров	13.00 14.00 Т/с Кремень	
07.55 03.05 Модный приговор	10.50 16.50 60 Минут. Ток-шоу	14.40 Д/ф Космос. Подвиги и ложь	15.00 Час Speak	НТВ МИР
08.55 Жить здорово!	12.50 Правила жизни	15.20 Д/ф А. Завьялова. Затворница	16.20 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live	НТВ-МИР
10.15 15.00, 16.25 Время покажет	13.20 Т/с Тайны следствия	16.05 Естественный отбор	19.15 Новости. Израиль	04.00 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Сегодня
13.15 00.45 Давай поженимся!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	16.50 Х/ф Вероника не придет	20.30 Newstalk Live	04.05 Деловое утро НТВ
14.00 23.05 Мужское / Женское	19.00 Т/с Гражданин Никто	18.45 00.55 Право голоса	22.00 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	06.20 Мальцева
16.00 Вечерние новости	20.55 Вести-Санкт-Петербург	20.10 Т/с Чистая проба	06.00 Вы держитесь	07.05 Т/с Мухтар. Новый след
16.50 22.10 На самом деле	23.25 Вести-Санкт-Петербург	21.35 Линия защиты		08.20 Т/с Литейный
17.50 23.50 Пусть говорят	23.40 Линия жизни. Анна Шатилова	22.05 Приговор. Властелина	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	11.30 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.00 Время	00.35 Новости культуры	23.20 Т/с Счастличик Пашка	04.00 Говорит Москва	12.05 14.30, 01.15 Место встречи
19.45 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра	00.55 Т/с Бригада	02.10 Т/с Преступление по наследию	05.45 Городские подробности 1-2с.	15.20 ДНК
20.40 Большая игра		03.40 Д/ф Больше, чем поэт	08.40 Новогодние приключения Маши и Вити	17.50 Т/с Скорая помощь
21.35 Вечерний Ургант	TVCI	04.10 Т/с Братья-детективы	10.05 Преступление и наказание 2с.	19.55 Т/с Декабристка
01.30 Контрольная закупка	05.00 Настроение		12.00 20.00 Два билета на дневной сеанс	22.00 Т/с Наше счастливое завтра
РТР ПЛАНЕТА	06.50 Доктор И...	RTVI RTVI	13.45 21.45 Криминальный талант 1с.	23.15 Т/с Москва. Три вокзала-6
РТР-ПЛАНЕТА	07.20 Т/с Уравнение любви	07.00 03.00 Сквозной эфир		02.55 Дачный ответ
04.00 Утро России	09.00 Х/ф Греческие каникулы	07.05 Нам надо поговорить		
	10.30 Т/с Любовь - не то, что кажется...	08.00 16.00, 17.00, 18.00, 19.00,		

ЧЕТВЕРГ, 29.11.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	08.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	16.20, 00.20 Прохиндиада, или бег на месте
04.00 Доброе утро	09.40, 02.25 Судьба человека	12.35 Т/с Виктория	08.30, 01.30 Особое мнение	18.00, 02.00 Принцесса с мельницы
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу	13.50 Город новостей	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	
07.20 Сегодня 29 ноября. День начинается	12.50 Правила жизни	14.00 Мой герой. А. Маринина	13.00, 13.55 Т/с Кремень. Освобождение	НТВ-МИР
07.55, 03.05 Модный приговор	13.20 Т/с Тайны следствия	14.40 Приговор. Властелина	16.20, 17.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня
08.55 Жить здорово!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	15.50 Естественный отбор	18.00 На троих Live	04.05 Деловое утро НТВ
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	19.00 Т/с Гражданин Никто	16.35 Х/ф Волки	20.30 Newstalk Live	06.20 Мальцева
13.15, 00.45 Давай поженимся!	20.55 Вечер с В. Соловьевым	18.45, 00.55 Право голоса	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	07.05 Т/с Мухтар. Новый след
14.00, 23.05 Мужское / Женское	23.25 Вести - Санкт-Петербург	20.10 Т/с Чистая проба	06.00 Нам надо поговорить	08.20 Т/с Литейный
16.00 Вечерние новости	23.40 Абсолютный слух	21.35 10 самых... Ревнивые звёзды		11.30, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.50, 22.10 На самом деле	00.20 Новости культуры	22.05 Д/ф Пропавшие с радаров. Тайны авиакатастроф		12.05, 14.30, 02.10 Место встречи
17.50, 23.50 Пусть говорят	00.40 Т/с Бригада	23.20 Т/с Счастливчик Пашка		15.20 ДНК
19.00 Время		02.15 Т/с Преступление по наследству		17.50 Т/с Скорая помощь
19.45, 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра	TVCI	03.45 Осторожно, мошенники! Детсад строгого режима	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	19.55 Т/с Декабристка
20.40 Большая игра	05.00 Настроение	04.10 Братья-детективы	04.00 Два билета на дневной сеанс	21.55 Т/с Наше счастливое завтра
21.35 Вечерний Ургант	06.50 Доктор И...		05.45 Криминальный талант 1 с.	23.05 Т/с Москва. Три вокзала-6
01.30 Контрольная закупка	07.15 Жена. История любви. Я. Чурикова	RTVI RTVI	07.00 Криминальный талант 2 с.	01.05 Д/ф Поезд без границ
РТР ПЛАНЕТА	08.25 Д/ф Больше, чем поэт	07.00, 03.00, 05.20 Сквозной эфир	08.35 Я Вас любил...	
04.00 Утро России	08.55 Х/ф Вероника не придет	07.05, 15.00, 04.20 Час Speak	10.10 Двадцать дней без войны	
08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События		12.00, 20.00 Храбрый портняжка	
			13.40, 21.40 Благочестивая Марта 1с.	
			15.00, 23.00 Благочестивая Марта 2с.	

ПЯТНИЦА, 30.11.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	08.30, 01.00 Особое мнение	18.15, 02.15 Рождественские приключения непутевого ангела
04.00 Доброе утро	09.00, 12.00, 18.00 Вести	12.35 Т/с Виктория	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	НТВ-МИР
07.00, 10.00, 13.00 Новости	09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.50 Город новостей	13.00, 14.00 Т/с Кремень. Освобождение	04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
07.20 Сегодня 30 ноября. День начинается	09.40 Судьба человека	14.00 Д/ф Пропавшие с радаров. Тайны авиакатастроф	15.00, 06.00 Вы держитесь	04.05 Деловое утро НТВ
07.55, 03.10 Модный приговор	10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу	14.40 Х/ф Рыжик в Зазеркалье	16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	06.20 Т/с Мухтар. Новый след
08.55 Жить здорово!	12.50 Пятое измерение	16.40 Д/ф Нечаянные радости	20.00 Новые итоги. Live	08.20 Т/с Литейный
10.15, 15.00, 16.25, 01.35 Время покажет	13.20 Т/с Тайны следствия	17.10 Х/ф Невестка	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	11.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
13.15 Давай поженимся!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	18.45 Х/ф Четыре возраста любви		12.05, 14.30, 02.20 Место встречи
14.00, 02.25 Мужское / Женское	19.00 Юбилейный вечер В. Винокура	20.30 В центре событий	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	15.10 ДНК
16.00 Вечерние новости	22.30 Х/ф Осколки хрустальной туфельки	21.30 Приют комедиантов	04.00 Храбрый портняжка	16.05 Жди меня
16.50 Человек и закон	00.00 Белая студия. А. Горбатов	23.05 Д/ф Олег и Лев Борисовы. В тени родного брата	05.40 Благочестивая Марта 1 с.	17.45 ЧП. Расследование
17.50 Поле чудес	00.40 Х/ф Мой нежно любимый детектив	03.00 Т/с Счастливчик Пашка	07.00 Благочестивая Марта 2 с.	18.15 Т/с Скорая помощь
19.00 Время	02.10 Х/ф Невеста на заказ	04.30 Преступление по наследству	08.20 Прохиндиада, или бег на месте	20.20 Т/с Наше счастливое завтра
19.30 Лучшее всех!			10.00 Принцесса с мельницы	22.25 Т/с Наше счастливое завтра
19.45 Вечерний Ургант	TVCI	RTVI RTVI	12.00, 20.00 Дама с собачкой	23.25 3. Прилепин. Уроки русского
20.55 Концерт "Огонь Вавилона"	05.00 Настроение	07.00, 02.30 Сквозной эфир	13.40, 21.40 Москва-Кассиопея	23.55 Х/ф Коллектор
21.45 Концерт "Огонь Вавилона"	06.50 Доктор И...	07.05 Час Speak	15.15, 23.15 Кадкина всякий знает	01.25 Мы и наука. Наука и мы
23.05 Х/ф Асса	07.20, 01.40 Х/ф След медведя	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости	16.40, 00.40 Кольца Алмаззора	03.55 Т/с Версия
РТР ПЛАНЕТА	08.40 Х/ф Волки			
04.00 Утро России	10.30, 13.30, 18.25 События			

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ: ИКРА ф. "Lemberg"
(пока есть в наличии)

● НЕРКА • 95 г 4,40 €	● КЕТА • 150 г 18,60 €
● ГОРБУША • 90 г 4,70 € • 100 г 7,90 € • 400 г 23,70 €	● ЩУКА • 100 г 7,00 €
	● ТРЕСКА • 100 г 1,30 €

KARUSSELL Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00
Tram. № 6, 11, 13, ост., Rothenburger Str. / Bautzner Str.

Rothenburger Str. 1 | 01099 Dresden | Tel. 0351-16086659

С 1 января Drewag повышает цены на электричество на 0,7 цента за киловатт-час. Базовая плата увеличивается на 0,5 евро в месяц, то есть на 6 евро в год. 1 квт/час газа будет стоить на 0,47 цента больше: при тарифе "Dresden Erdgas flexibel" его цена составит 5,96 цента вместо 5,49. Повышение цен на электроэнергию коснётся около 300.000 абонентов компании Drewag, на газ – около 30.000.

До апреля будущего года на улицах и в парках города будет высажено 229 новых деревьев. Так, на Niederwaldstraße в районе Blasewitz появятся семь красных клёнов, на Kipsdorfer Straße - 16 дубов. В районе Südvorstadt будут посажены остроколючные клёны и зимние липы. Преобразится Peschelstraße (район Mickten): здесь появятся 30 сибирских вязов и 14 буков. 17 деревьев будут посажены на пожертвования горожан.

Более 140.000 экспонатов в музеях города хранятся спрятанными от глаз посетителей. Виной тому - ограниченность музейных площадей. Новый онлайн-банк данных dresden-collection-online.de даёт возможность познакомиться более чем с 12.000 экспонатов, хранящихся в запасниках. Банк будет постоянно расширяться. Конечная цель - показ всех имеющихся произведений искусства.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

Сниму гараж. 0173-4761098.

Частные уроки фортепиано. 0351-79275188, 0176-47671637.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

СУББОТА, 1.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		ТВЦИ		RTVI RTVI		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	01.55	Х/ф Голубая стрела	05.00	Х/ф Юрьев день	07.00	10.30, 12.00, 15.00, 23.20, 02.30, 04.15 Сквозной эфир	15.10	23.10 В начале славных дел 2с.
04.10	Гении и злодеи	03.25	Контрольная закупка	07.10	Марш-бросок	07.05	00.00 Особое мнение	16.35	00.35 Не болит голова у дятла
04.35	Х/ф Максим Перепелица			07.40	АБВГДейка	08.00	Новые итоги	18.15	02.15 Попутчик
06.05	Играй, гармонь любимая!	04.00	Утро России. Суббота	08.05	Православная энциклопедия	09.00	06.00 Нам надо поговорить		
06.45	Смешарики. Новые приключения	07.40	Местное время. Суббота	08.30	Х/ф Рыжик в Зазеркалье	10.00	У камина с Топаллером		
07.00	Умницы и умники	08.15	Диалоги о животных. Московский зоопарк	10.30	13.30, 22.20 События	11.00	14.00, 22.20, 01.30 Час Speak		
07.40	Слово пастыря	09.00	Вести	10.45	Д/ф В. Сафонов. В двух шагах от славы	13.00	03.15 Вы держитесь		
08.10	В. Машков. Один по лезвию ножа	09.20	Вести. Местное время	11.25	Д/ф Нечаянные радости	16.30	17.20, 18.15, 19.10 Т/с Мужчина во мне		
09.10	Теория заговора	09.40	03.30 Моя любовь - Россия!	11.50	Д/ф Нечаянные радости своих не бросают	20.00	Израиль за неделю		
10.15	Идеальный ремонт	10.05	Пятеро на одного	15.20	Д/ф Петербург Андрея Белого	21.00	Х/ф Переводчик		
11.05	Н. Михалков. Чужой среди своих	10.50	Смеяться разрешается	15.35	Рождение легенды. Кавказская пленница				
12.05	Х/ф Свой среди чужих, чужой среди своих	11.50	Х/ф Любовь по ошибке	16.30	Х/ф Режим полного погружения				
13.50	Юбилейный концерт И.Резника	13.35	Выход в люди	18.20	Х/ф Метеоидиот				
16.00	Эксклюзив	14.40	Субботний вечер	20.00	Постскриптум				
17.35	19.20 Сегодня вечером	16.05	Привет, Андрей!	21.00	Ток-шоу. Право знать!				
19.00	Время	18.00	Вести в субботу	22.30	Право голоса				
20.50	В. Сюткин. "То, что надо". Юбилейный концерт	19.00	Х/ф Никто кроме нас	23.45	Счастливчик Пашка				
22.40	Х/ф Птица	22.25	Романтика ромansa						
00.15	Х/ф Полицейские и воры	23.25	Х/ф Воспитание жестокости у женщин и собак						
		01.50	Х/ф Последний лепесток						

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 2.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		ТВЦИ		RTVI RTVI		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	04.00	Х/ф Никто кроме нас	06.35	Фактор жизни	09.00	11.00 Нам надо поговорить	05.10	06.00, 08.00, 14.00 Сегодня
04.10	Гении и злодеи	07.10	Местное время. Воскресенье	07.20	Х/ф Невестка	10.00	У камина с Топаллером	06.25	08.00, 14.00 Сегодня
04.35	Х/ф Улица полна неожиданностей	07.50	Сам себе режиссер	08.30	Концерт, посвящ. Службе судебных приставов России	12.00	15.00, 21.40, 01.30, 03.15, 06.00 Час Speak	06.50	Их нравы
05.50	Смешарики. ПИН-код	08.30	Смехопанорама	09.50	Спасите, я не умею готовить!	14.00	На троих	07.25	Устами младенца
06.00	Часовой	09.00	Вести	10.30	23.25 События	16.30	17.25, 18.15, 19.05 Т/с Мужчина во мне	08.20	И снова здравствуйте!
06.30	Здоровье	09.20	Утренняя почта	10.45	Смех с доставкой на дом	20.00	Х/ф Простая история	08.40	Первая передача
07.25	Непутёвые заметки	09.50	Когда все дома	11.25	Д/ф Петербург Андрея Белого			09.20	Кто в доме хозяин?
08.15	Строгановы. Елена последняя	10.35	Измайловский парк	11.45	14.00, 01.30 Х/ф Тихий центр			10.05	Чудо техники
09.10	Теория заговора	12.25	02.25 Далекие близкие	13.30	Московская неделя			11.00	Дачный ответ
10.15	Вокруг смеха	13.30	00.50 Х/ф Дневной поезд	15.40	90-е. Короли шансона			12.05	Нашпотребнадзор
11.35	Наедине со всеми	15.20	Искатели	16.25	Хроники московского быта. Недетская роль			13.05	Своя игра
13.25	Х/ф Приходите завтра...	16.10	Билет в Большой	17.10	Х/ф Нежная зима			14.25	Криминальная Россия
15.15	Концерт "Выражи времени"	16.55	Конкурс юных талантов "Синяя Птица"	20.40	Д/ф Нечаянные радости			15.00	Следствие вели...
17.30	Лучшие всех!	18.00	Вести недели	21.10	Х/ф Юрьев день			16.00	Новые русские сенсации
19.00	Толстой. Воскресенье	20.00	Москва. Кремль. Путин	23.40	Х/ф Режим полного погружения			17.00	Итоги недели
20.30	Что? Где? Когда? Зимняя серия игр	21.00	Воскресный вечер					18.15	Звезды сошлись
21.40	Х/ф Одной левой	22.30	Дежурный по стране					20.00	Ты не поверишь!
23.10	Х/ф Любовь с ограничениями	23.15	Т/с Пыльная работа					21.00	Разбитое сердце Никаса Сафронова
00.50	Х/ф Дневник его жены							21.55	Т/с Ржавчина
								23.55	Исповедь
								00.55	Т/с Адвокат
								03.25	А. Журбин. Мелодии на память

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.
Новогодний мюзикл
"КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ"
при уч. детской театральной студии "Буратино".
16 декабря, 10.00, 12.30, 15.30
Dresdner Volkshaus (Schützenplatz 14).
Справки, билеты:
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden


Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

снова в продаже
ОСЕТРОВЫЯ ИКРА
"Amur Royal" (ф. "Lemberg")
50 г ~~42,30 €~~
34,00 €

KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00
Rothenburger Str. 1 · 01099 Dresden
Tel. 0351-16086659
Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str./Bautzner Str.“

www.antea-dresden.de
ПОХОРОННАЯ ФИРМА
ANTEA
BESTATTUNGEN

Qualitätszertifizierte Bestattungsdienstleister
EUROCERT
Ваш надёжный
консультант и помощник
в случае тяжёлой утраты
и при погребении
Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций
0351 / 42 999 99
В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК